

# WIRELESS REMOTE CONTROL RCN-E2,RCN-EK2 USER'S MANUAL

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| USER'S MANUAL               | ENGLISH    |
| MANUEL DE L'UTILISATEUR     | FRANÇAIS   |
| ANWENDERHANDBUCH            | DEUTSCH    |
| ISTRUZIONI PER L'USO        | ITALIANO   |
| MANUAL DEL PROPIETARIO      | ESPAÑOL    |
| GEBRUIKERSHANDLEIDING       | NEDERLANDS |
| MANUAL DO UTILIZADOR        | PORTUGUÊS  |
| ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ              | ΕΛΛΗΝΙΚΑ   |
| РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | РУССКИЙ    |
| KULLANIM KILAVUZU           | TÜRKÇE     |



This air-conditioner complies with following directive.  
Machinery 2006/42/EC  
Low Voltage 2014/35/EU  
EMC 2014/30/EU  
Pressure Equipment 2014/68/EU  
RoHS 2011/65/EU  
Ecodesign 2009/125/EC  
CE marking is applicable to the area of 50 Hz power supply.

Ce climatiseur est conforme aux directives suivantes.  
Machines 2006/42/CE  
Basse tension 2014/35/UE  
CEM 2014/30/UE  
Équipements sous pression 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Écoconception 2009/125/CE  
La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Klimaanlage erfüllt die folgende Richtlinie.  
Maschinen 2006/42/EC  
Niederspannung 2014/35/EU  
EMV 2014/30/EU  
Druckgeräte 2014/68/EU  
RoHS 2011/65/EU  
Ökodesign 2009/125/EC  
Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questo condizionatore d'aria è conforme alla seguente direttiva.  
Macchinario 2006/42/CE  
Bassa tensione 2014/35/UE  
EMC 2014/30/UE  
Apparecchiature a pressione 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Ecodesign 2009/125/CE  
Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Este aire acondicionado cumple con la siguiente directiva.  
Máquinas 2006/42/CE  
Baja tensión 2014/35/EU  
EMC 2014/30/UE  
Equipos a presión 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Ecodiseño 2009/125/CE  
La indicación CE sólo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze airconditioner voldoet aan de volgende richtlijn.  
Machine 2006/42/EC  
Laagspanning 2014/35/EU  
EMC 2014/30/EU  
Drukapparatuur 2014/68/EU  
RoHS 2011/65/UE  
Ecodesign 2009/125/EC  
CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz.

Este ar condicionado está em conformidade com as seguintes directivas.  
Máquinas 2006/42/CE  
Baixa tensão 2014/35/EU  
EMC 2014/30/UE  
Equipamentos sob pressão 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Concessão ecológica 2009/125/CE  
A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Το συγκεκριμένο κλιματιστικό συμμορφώνεται προς καθεμιά από τις οδηγίες που ακολουθούν.  
2006/42/ΕΚ περί μηχανημάτων  
2014/35/ΕΕ περί χαμηλής τάσης  
2014/30/ΕΕ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC)  
2014/68/ΕΕ περί εξοπλισμού υπό πίεση  
2011/65/ΕΕ RoHS  
2009/125/ΕΚ περί οικολογικού σχεδιασμού  
Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz

PJZ012A128



201612



## **Благодарим вас за приобретение БЕСПРОВОДНОГО ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ для нашего автономного кондиционера.**

В данном руководстве пользователя описываются предупреждения о соблюдении техники безопасности. Для обеспечения нормальной работы устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед началом его использования.

После ознакомления храните настоящее руководство в безопасном месте с возможностью оперативного обращения к нему.

При смене владельца устройства обязательно передайте данное руководство, а также «Руководство по установке» новому владельцу.

Пользователю не рекомендуется устанавливать или перемещать устройство по собственному усмотрению. (Безопасность или функции могут быть утрачены.)

## **Содержание**

---

|  |    |
|--|----|
| ■ 1. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ .....   | 2  |
| ■ 2. НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ .....  | 4  |
| ■ 3. КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ .....  | 7  |
| ■ 4. ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ .....  | 8  |
| ■ 5. НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА ВКЛЮЧЕНИЯ ПО ВРЕМЕНИ .....  | 8  |
| ■ 6. НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПО ВРЕМЕНИ .....   | 8  |
| ■ 7. НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА ПЕРЕХОДА В СПЯЩИЙ РЕЖИМ .....   | 9  |
| ■ 8. РАБОТА ПРОГРАММНОГО ТАЙМЕРА .....   | 9  |
| ■ 9. НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА (Доступно только при использовании основного беспроводного приемника) ..... | 10 |
| ■ 10. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗЕРВНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ .....   | 10 |
| ■ 11. ИНДИКАЦИЯ ПРОВЕРКИ .....   | 11 |
| ■ 12. ИНДИКАТОР ЗАГРЯЗНЕНИЯ ФИЛЬТРА .....  | 12 |



---

**РУССКИЙ**



# 1. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

## Меры безопасности

- Для обеспечения нормальной работы устройства внимательно ознакомьтесь с изложенными далее правилами техники безопасности. Необходимо полностью их соблюдать, т.к. каждый пункт данных инструкций имеет важное значение для обеспечения безопасности.

|   |   |
|---|---|
|  <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> | Результатом несоблюдения данных инструкций могут стать серьезные последствия: гибель, серьезные травмы и т.д.           |
|  <b>ВНИМАНИЕ!</b>      | Несоблюдение данных инструкций может стать причиной травмы, порчи имущества или связанных с ними серьезных последствий. |


- В тексте используются следующие пиктограммы.


|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|  | <b>«Запрещается!»</b>                            |  | <b>«Строго следовать предоставленным инструкциям».</b>          |
|  | <b>«Категорически запрещен контакт с водой».</b> |  | <b>«Категорически запрещено дотрагиваться влажными руками».</b> |

- Храните данное руководство в безопасном месте с возможностью оперативного обращения к нему. Предъявите данное руководство специалистам по установке при перемещении или ремонте устройства. При смене владельца агрегата ему также следует передать данное руководство.
- Все электротехнические работы должны выполняться только квалифицированными специалистами.


## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


-  **Для установки агрегата обратитесь к дилеру – уполномоченную компанию, имеющую квалифицированный персонал для монтажа.**  
Неправильная установка может привести к поражению электрическим током, возгоранию или падению устройства.

-  При перемещении, разборке или ремонте агрегата проконсультируйтесь с уполномоченным сервисным персоналом. **Никогда не вносите изменения в устройство.**  
Результатом неправильного обращения могут стать травмы, поражения электрическим током, возгорания и т.д.

-  **Избегайте использования вблизи агрегата взрывоопасных веществ (лаки для волос, инсектициды и т.д.).**  
Для чистки агрегата запрещается использовать бензин или растворители красок.  
Они могут вызвать появление трещин, поражения электрическим током или возгорание.

### **Прекратите эксплуатацию в нестандартной ситуации.**


-  Продолжение эксплуатации может привести к поломке, поражению электрическим током, возгоранию и т.д. При возникновении какого-либо ненормального состояния (запах гари и т.д.) прекратите эксплуатацию, выключите выключатель питания и обратитесь к дилеру

-  Настоящее устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо не имеющими надлежащего опыта и навыков, если они делают это под контролем или после прохождения инструктажа по безопасному использованию устройства и осознают существующие опасности.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

-  **Не используйте и не допускайте использования устройства или пульта дистанционного управления в качестве игрового оборудования.**  
Неправильная эксплуатация может привести к ухудшению состояния здоровья или заболеванию.
-  **Никогда не разбирайте пульт дистанционного управления.**  
Случайное касание внутренних деталей может привести к поражению электрическим током или вызвать проблемы.
-  **Не мойте пульт дистанционного управления водой или жидкостью.**  
Это может вызвать поражение электрическим током, возгорание или повреждение оборудования.
-  **Не прикасайтесь к электрическим частям, а также к кнопкам и экранам влажными руками.**  
Это может вызвать поражение электрическим током, возгорание или повреждение оборудования.
-  **Не утилизируйте ПДУ самостоятельно.**  
Он может оказывать вредное воздействие на окружающую среду. Проконсультируйтесь со своим дилером, если необходимо утилизировать пульт дистанционного

## Примечание

-  **Пульт дистанционного управления не следует оставлять в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света, или при окружающих температурах выше 40°C или ниже 0°C.**  
Это может вызвать деформацию, обесцвечивание или повреждение оборудования.
-  **Не используйте бензин, растворитель, влажные салфетки и т.д. для очистки пульта дистанционного управления.**  
Это может привести к обесцвечиванию или повреждению пульта дистанционного управления. Протирайте пульт ткани, хорошо отжатой после смачивания разбавленным нейтральным моющим средством. Завершите очистку протиранием сухой тканью.
-  **Не нажимайте на кнопки или экран пульта дистанционного управления острыми предметами.**  
Это может привести к повреждению или поломке.

## Инструкции по утилизации отходов



На вашем кондиционере воздуха может иметься данный символ. Он означает, что электрические и электронные отходы (WEEE согласно директиве 2012/19/EU) не должны смешиваться с прочими бытовыми отходами. Кондиционеры воздуха следует сдавать в авторизованные центры для повторной переработки и утилизации, запрещается выбрасывать их вместе с твердыми бытовыми отходами. Для получения дополнительной информации обращайтесь к установщику или в местные органы власти.

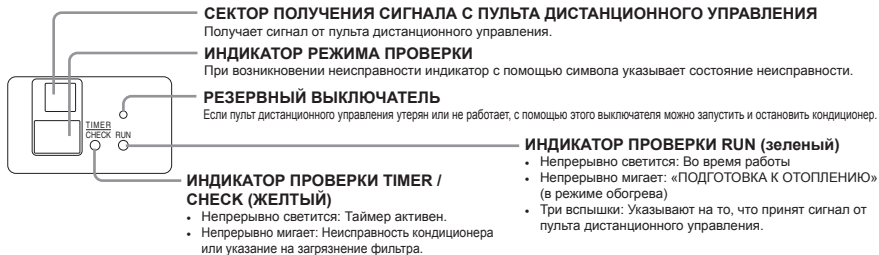
## Технические характеристики пульта дистанционного управления

| Пункт                | Описание  |
|----------------------|---|
| Размеры изделия      | 60 (Ш) x 167 (В) x 24 (Г) мм (не включая выступающую часть) |
| Вес                  | 0,11 кг   |
| Питание              | 3,0 пост. тока  |
| Условия эксплуатации | Температура: от 0 до 40 °C                                  |
| Материал             | Корпус: АБС-пластик   |

## 2. НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

### ПАНЕЛЬ ИНДИКАТОРОВ И РЕЗЕРВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

- Подвешиваемый под потолком (FDE)
- Потолочная кассета - 4 направления- (FDT)
- Потолочная кассета - 4 направления, компактная- (FDTC)
- Потолочная кассета - 1 направления- (FDT5)

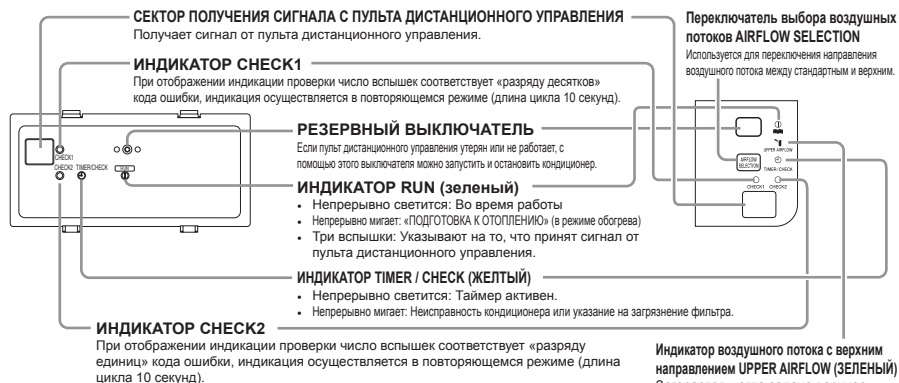


### RCN-KIT4-E2

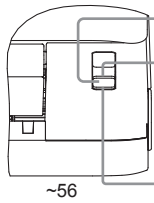


### Потолочная кассета - 2 направления- (FDTW)

### Напольный -2 направления- (FDFW)



## ■ Настенный (FDK)



### РЕЗЕРВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

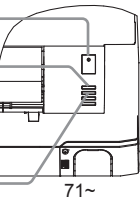
Если путь дистанционного управления утерян или не работает, с помощью этого выключателя можно запустить и остановить кондиционер.

### Индикатор работы RUN (зеленый)

- Непрерывно светится: Во время работы
- Непрерывно мигает: «ПОДГОТОВКА К ОТОПЛЕНИЮ» (в режиме обогрева)
- Три вспышки: Указывает на то, что принят сигнал от пульта дистанционного управления.
- При отображении индикации проверки число вспышек соответствует «разряду десятков» кода ошибки, индикация осуществляется в повторяющемся режиме (длина цикла 10 секунд).

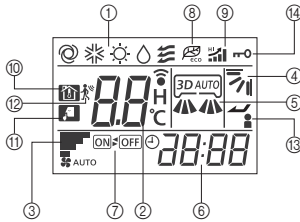
### Индикатор таймера TIMER (ЖЕЛТЫЙ)

- Непрерывно светится: Таймер активен.
- Непрерывно мигает: Индикатора загрязнения фильтра.
- При отображении индикации проверки число вспышек соответствует «разряду единиц» кода ошибки, индикация осуществляется в повторяющемся режиме (длина цикла 10 секунд).



**БЕСПРОВОДНЫЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ** Все дисплеи описаны на примере жидкокристаллического экрана

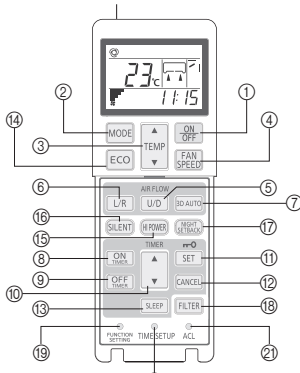
### Выбор индикации



|   |   |   |
|---|---|---|
| ① | Дисплей режима работы OPERATION MODE  | Служит для индикации выбранного рабочего режима.  |
| ② | Дисплей установленной температуры SET TEMP                                      | Отображает установленную температуру.   |
| ③ | Дисплей времени таймера спящего режима SLEEP TIMER                              | Указывает время, оставшееся до перехода системы в спящий режим.   |
| ④ | Поле отображения номера установки функции режима в помещении                    | Служит для отображения номера установки функции режима в помещении.   |
| ⑤ | Дисплей FAN SPEED   | Указывает объем выбранного потока воздуха.  |
| ⑥ | Дисплей индикации направления воздушного потока вверх/вниз UP/DOWN AIRFLOW      | Указывает направление жалюзи вверх/вниз.  |
| ⑦ | Дисплей индикации направления воздушного потока влево/вправо LEFT/RIGHT AIRFLOW | Указывает направление жалюзи влево/вправо. (Только RCN-D5K)   |
| ⑧ | Дисплей часов   | Указывает текущее время. Если установлен таймер, то отображается время таймера включения ON TIMER и таймера выключения OFF TIMER. |
| ⑨ | Дисплей таймера включения/выключения ON/OFF TIME                                | Отображается, когда установлен таймер.  |
| ⑩ | Дисплей экономичного режима ECO   | Отображается, когда активен режим энергосбережения.   |
| ⑪ | Дисплей режима повышенной мощности HI POWER                                     | Отображается, когда активен режим повышенной мощности.  |
| ⑫ | Дисплей режима понижения температуры в ночной период NIGHT SETBACK              | Отображается, когда активен режим отсутствия.   |
| ⑬ | Дисплей тихого режима SILENT  | Отображается, когда активно управ. бесшум.реж.  |
| ⑭ | Дисплей датчика движения  | Отображается, когда включена регулировка инфракрасн. датчика (управление по датчику движения).                                    |
| ⑮ | Дисплей настр. функции защиты от сквозн.  | Отображается, когда включена настр. функции защиты от сквозн.   |
| ⑯ | Дисплей блокировки от детей   | Отображается, когда включен режим блокировки от детей.  |

### Выбор режима работы

Передающий диод: Служит для передачи сигналов кондиционеру.



|   |   |   |
|---|---|---|
| ① | Кнопка включения/отключения ON/OFF                                | Если нажать эту кнопку один раз, кондиционер запускается, а если ее нажать еще раз, кондиционер останавливается.                                      |
| ② | Кнопка переключения режимов MODE                                  | Каждый раз при нажатии этой кнопки отображается следующая схема переключения<br>  |
| ③ | Кнопка температуры TEMP   | Изменение установленной температуры выполняется нажатием кнопки ▲ или ▼.  |
| ④ | Кнопка скорости вентилятора                                       | Скорость вентилятора переключается в следующем порядке: 1-скорость → 2-скорость → 3-скорость → 4-скорость → AUTO → 1-скорость.                        |
| ⑤ | Кнопка вверх/вниз U/D   | Используется для регулировки направления жалюзи вверх/вниз.   |
| ⑥ | Кнопка влево/вправо L/R   | Используется для регулировки направления жалюзи влево/вправо. (Только RCN-EK2)  |
| ⑦ | Кнопка 3D AUTO  | Используется для включения или выключения трехмерного автоматического режима 3D AUTO. (Только RCN-EK2)  |
| ⑧ | Кнопка таймера включения ON TIMER                                 | Используется для настройки таймера включения ON TIMER.  |
| ⑨ | Кнопка таймера выключения OFF TIMER                               | Используется для настройки таймера выключения OFF TIMER.  |
| ⑩ | Кнопка выбора SELECT  | Используется для изменения показаний времени при настройке таймера или настройке времени. Используется для смены настроек функции режима в помещении. |
| ⑪ | Кнопка установки SET  | Используется для определения установки в процессе настройки таймера или настройки времени.  |
| ⑫ | Кнопка отмены CANCEL  | Используется для отмены настройки таймера.  |
| ⑬ | Кнопка спящего режима SLEEP                                       | Используется для настройки таймера спящего режима.  |
| ⑭ | Кнопка экономичного режима ECO                                    | После нажатия этой кнопки включается режим энергосбережения. При повторном нажатии этой кнопки осуществляется выход из данного режима.                |
| ⑮ | Кнопка режима повышенной мощности HI POWER                        | После нажатия этой кнопки включается режим повышенной мощности. При повторном нажатии этой кнопки осуществляется выход из данного режима.             |
| ⑯ | Кнопка тихого режима SILENT                                       | После нажатия этой кнопки включается управ. бесшум. реж. При повторном нажатии этой кнопки осуществляется выход из данного режима.                    |
| ⑰ | Кнопка режима понижения температуры в ночной период NIGHT SETBACK | После нажатия этой кнопки включается режим отсутствия. При повторном нажатии этой кнопки осуществляется выход из данного режима.                      |
| ⑱ | Кнопка фильтра FILTER   | Нажатием этой кнопки осуществляется предупреждение о загрязнении фильтра FILTER SIGN.   |
| ⑲ | Переключатель настроек функций FUNCTION SETTING                   | Используется для выбора настройки функции режима в помещении.   |
| ⑳ | Переключатель настройки времени TIME SETUP                        | Используется для настройки текущего времени.  |
| ㉑ | Выключатель сброса ACL  | Используется для сброса микрокомпьютера.  |

## ОБРАЩЕНИЕ С ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

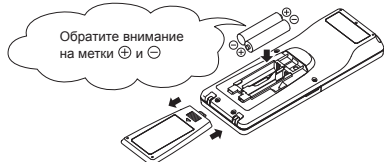
### ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Ниже описаны признаки разряда батарей. Замените их новыми.

- При отправке сигнала кондиционер не отображает его получения.
- Дисплей гаснет и на нем ничего не отображается.

#### ■ Как вставлять батарейки

- ① Отсоедините заднюю крышку.
- ② Вставьте батарейки. (две батарейки AAA)
- ③ Поставьте заднюю крышку на место.
- ④ Настройте текущее время.



### ВЫПОЛНЕНИЕ НАСТРОЕК ПОСЛЕ ЗАМЕНЫ БАТАРЕЕК

- После замены батареек настройки пульта дистанционного управления, настройки функции режима в помещении и настройки времени сбрасываются с установкой параметров по умолчанию. После замеры батареек задайте нужные настройки снова.

#### Изменение настроек пульта дистанционного управления

| Функция                           | Описание  | Метод переключения               |   |
|-----------------------------------|---|----------------------------------|---|
| Автоматический рабочий режим AUTO | Служит для включения и выключения автоматического режима. | Кнопка переключения режимов MODE | Нажав и удерживая эту кнопку, включите питание или нажмите на переключатель сброса ACL. |

Настройки функций внутреннего блока (См. стр. 10) / ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ (См. стр. 8)

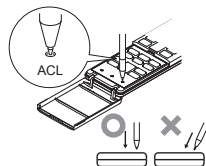
### О БАТАРЕЙКАХ

- Рекомендуемый срок службы батарей составляет от 6 до 12 месяцев. (Зависит от частоты использования.)
- Рекомендуемый срок действия указан на батарее. Он может быть сокращен в зависимости от даты выпуска изделия. Однако батареи могут все еще нормально работать и после истечения срока эксплуатации.
- Батарейки в комплекте с пультом дистанционного управления поставляются, чтобы проверить работоспособность оборудования в начале эксплуатации, и соответственно срок их службы может быть сокращен по сравнению с новыми батарейками.

### ВНИМАНИЕ

- При замене батареек используйте две новые батарейки AAA и заменяйте их одновременно. (Рекомендуется использовать щелочные батарейки.)
- Не используйте совместно старые и новые батарейки или батарейки различных типов (например, марганце-цинковые и щелочные батарейки).
- Не используйте аккумуляторы.

## ВНИМАНИЕ! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ



- Чтобы задействовать переключатели настроек функций «FUNCTION SETTING», настройки времени «TIME SET UP» или сброса «ACL», нажимайте их предметом с заостренным концом, например кончиком шариковой ручки. Не нажимайте эти переключатели с чрезмерной силой под углом, используя предмет с длинным и острым концом, например, механический карандаш. В противном случае кнопки могут не вернуться в исходные положения.

### КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Если вы будете нажимать кнопки пульта дистанционного управления, направив его на приемник сигнала на корпусе кондиционера, произойдет отправка сигнала. Если отправка сигнала произошла без проблем, мигает индикатор работы RUN.

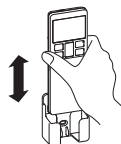
### ВНИМАНИЕ

- Кнопки на пульте дистанционного управления необходимо нажимать аккуратно и отчетливо.

### Если на дисплее пульта дистанционного управления отображается индикация ошибки

- Нажмите на выключатель ACL с помощью шариковой ручки и т.д. Нажмите переключатель сброса ACL, чтобы перейти в режим настройки времени. Должным образом настройте время.

### О ДЕРЖАТЕЛЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



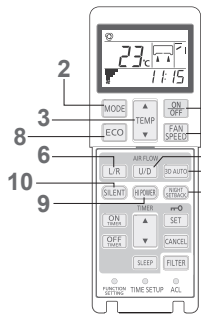
- Пульт дистанционного управления можно смонтировать на стене или подставке с помощью держателя пульта дистанционного управления. Чтобы поместить или взять пульт дистанционного управления из держателя, вставьте или выньте его сверху.

### ВНИМАНИЕ

- Если приемник сигнала пульта дистанционного управления подвергается воздействию прямого солнечного или сильного света, он не сможет принимать сигнал должным образом. В этом случае загордите солнечный свет или выключите искусственный.
- Не направляйте путь прохождения сигнала между пультом дистанционного управления и приемником сигнала дистанционного управления.
- Не направляйте беспроводный пульт дистанционного управления кондиционером на такие устройства, как телевизор, которые оснащены своим собственным пультом дистанционного управления.
- Пульт дистанционного управления требует бережного обращения.
- Если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного времени, выньте из него батареи.
- Даже если пульт дистанционного управления утерян или поврежден, вы можете запустить кондиционер без него. См. «10. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗЕРВНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ» на стр. 10.



### 3. КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ



#### ВНИМАНИЕ

- Включите электроснабжение внутреннего/наружного модуля за шесть часов до запуска устройства, чтобы обеспечить защиту модуля. (При этом происходит включение нагревателя картера и прогрев компрессора) Не отключайте электроснабжение. (Нагреватель картера приводится в действие, когда компрессор остановлен, что предотвращает поломку компрессора из-за накопления жидкого хладагента, поскольку компрессор поддерживается нагретым.)
- С пультом дистанционного управления нужно работать медленно и в стабильном положении.

#### ■ Указания по установке температуры в помещении

COOL ..... 26 - 28°C  
 DRY ..... 21 - 24°C  
 HEAT ..... 22 - 24°C  
 FAN ..... Установка TEMP не требуется

- Режим работы можно менять, даже если устройство остановлено.
- Если вы используете устройство в одних и тех же условиях (рабочий режим, установленная температура, поток, жалюзи), выполните только шаг 1, никаких иных действий не требуется. Ранее заданные настройки отображаются на пульте дистанционного управления.

#### РАБОЧИЙ РЕЖИМ

##### 1. Нажмите кнопку ON/OFF.

Световой индикатор рабочего режима (зеленый) включается, и устройство начинает работать.

##### 2. Нажмите кнопку MODE.

При нажатии кнопки режим будет меняться в указанном ниже порядке.

☉(AUTO) → ❄️(COOL) → ❄️(HEAT) → 🌀(FAN) → ❄️(DRY)

##### 3. Нажмите кнопку TEMP.

Установка установленной температуры выполняется нажатием кнопки ▼ или ▲.

##### 4. Нажмите кнопку FAN SPEED.

Скорость вентилятора переключается в следующем порядке: 1-скорость → 2-скорость → 3-скорость → 4-скорость → AUTO и снова 1-скорость.

##### 5. Нажмите кнопку вверх/вниз U/D.

Каждый раз при нажатии этой кнопки направление воздушного потока меняется вверх/вниз, как показано ниже.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме качающихся жалюзи состояние индикатора не соответствует фактическому положению жалюзи. Это не является ошибкой.
- Жалюзи переключаются в качающийся режим по горизонтали, чтобы предотвратить непосредственное воздействие на людей холодного воздуха при переходе в режим обогрева или размораживания. (Положение установки, показанное на дисплее пульта дистанционного управления не меняется.)
- Если вы выбрали режим качающихся жалюзи с действующей настройкой функции защиты от сквозняка, то воздушный поток будет переключен в горизонтальное направление.

#### ВНИМАНИЕ

В режиме охлаждения не направляйте качающиеся жалюзи слишком долго вниз. В противном случае возможно выпадение конденсата, образующегося на боковой панели. (Для FDE)

##### 6. Нажмите кнопку влево/вправо L/R. (Только RCN-EK2)

Каждый раз при нажатии этой кнопки направление воздушного потока меняется влево/вправо, как показано ниже.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме качающихся жалюзи состояние индикатора не соответствует фактическому положению жалюзи. Это не является ошибкой.
- Когда свет от кондиционера находится стена, рекомендуем направлять воздушный поток вправо, а когда стена находится справа от кондиционера, направляйте поток воздуха влево.



Установка в левом углу



Установка в правом углу

##### 7. Нажмите кнопку трехмерного автоматического режима 3D AUTO. (Только RCN-EK2)

Используется для включения или выключения трехмерного автоматического режима 3D AUTO. В режиме 3D AUTO осуществляется автоматическое управление скоростью вентилятора или направлением воздушного потока, что позволяет осуществлять эффективное кондиционирование всего помещения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме 3D AUTO нельзя переключить направление воздушного потока вверх/вниз или влево/вправо. Для изменения направления выйдите из режима 3D AUTO.
  - Если режим 3D AUTO включается в системе, в которой модель FDK с функцией переключения направления воздушного потока влево/вправо подключена к наружному блоку, не поддерживающему функцию переключения воздушного потока влево/вправо, то направление потока в модели без поддержки данной функции устанавливается в том направлении, которое было задано до перехода в режим 3D AUTO.
  - Переключение направления воздушного потока влево/вправо или режим 3D AUTO не поддерживаются в моделях SC-SL2, SC-SL3 или SC-SL4. При попытке изменения направления воздушного потока в режиме 3D AUTO или SC-SL4 в режиме 3D AUTO система продолжает работу в режиме 3D AUTO.
- ##### 8. Нажмите кнопку экономичного режима ECO.
- Осуществляется переход в режим энергосбережения или выход из него. (Только в режиме охлаждения, обогрева или в автоматическом режиме) В режиме энергосбережения управление системой осуществляется автоматически в зависимости от наружной температуры со стандартной установкой температуры 28°C в режиме охлаждения и 22°C в режиме обогрева. Это режим энергосбережения не ухудшает комфорт в помещении.

##### 9. Нажмите кнопку режима повышенной мощности HI POWER.

Осуществляется переход в режим повышенной мощности или выход из него. (Только в режиме охлаждения или обогрева) В режиме повышенной мощности температура в помещении быстро достигает комфортного уровня. В этом режиме производительность системы повышается на 15 минут, после чего автоматически происходит возврат в нормальный режим.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда система подключена к централизованному устройству, использование централизованного устройства для установившейся температуры или скорости вентилятора в режиме повышенной мощности приводит к выходу из режим повышенной мощности. В этом случае применение температуры или скорости вентилятора, установленной с помощью централизованного устройства, невозможно.
- Если с помощью внутреннего блока или пульта дистанционного управления выключен вариант 4-скорость, использование режим повышенной мощности "невозможно".

##### 10. Нажмите кнопку бесшумного режима SILENT.

Запуск и/или отменить управ.бесшум.реж. В тихом режиме снижается уровень громкости при работе системе в основном путем регулирования мощности наружного блока.

##### 11. Нажмите кнопку режима понижения температуры в ночной период NIGHT SETBACK.

Служит для перехода в режим отсутствия или выхода из него. В режиме отсутствия система предотвращает чрезмерное снижение или повышение температуры в помещении в ваше отсутствие. По умолчанию режим отсутствия функционирует, как описано ниже. Настройки можно менять с пульта дистанционного управления eco touch. Правило определения температуры в режиме охлаждения: 35°C  
 Правило определения температуры в режиме обогрева: 0°C  
 Правило установки температуры в режиме охлаждения: 33°C  
 Правило установки температуры в режиме обогрева: 10°C  
 Правило установки скорости вентилятора в режиме охлаждения: 1-speed (1-скорость)  
 Правило установки скорости вентилятора в режиме обогрева: 1-speed (1-скорость)

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Когда система подключена к модели SC-SL4, при использовании SC-SL4 для выбора внутреннего блока и перехода в режим отсутствия или выхода из него затрагиваются все блоки, подключенные к беспроводному пульту, и выполняется переход в режим отсутствия или выход из него.

#### Стоп

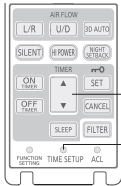
Нажмите кнопку ON/OFF.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Когда система подключена к централизованному устройству или проводному пульта управления, то функции, которые были заблокированы с использованием централизованного устройства или проводного пульта дистанционного управления, не блокируются со стороны беспроводного пульта дистанционного управления.

## 4. ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Таймер установлен на текущее время. Прежде всего настройте правильно текущее время.



### [ПРИМЕР] установка 13:00

#### 1. Нажмите выключатель TIME SET UP.

Нажмите на него кончиком шариковой ручки и т.д. Дисплей времени мигает, и можно задать текущее время.

#### 2. Нажмите кнопку ▼ или ▲, чтобы задать время в 13:00.

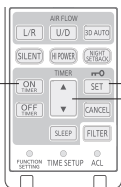
Если нажать кнопку ▼ или ▲, когда отображаемое время мигает, можно выполнить быстрое перемещение вперед и назад.

#### 3. Нажмите выключатель TIME SET UP.

Показания дисплея перестают мигать и отображаются постоянно, что означает окончание установки. (Нажмите в пределах 60 секунд)

## 5. НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА ВКЛЮЧЕНИЯ ПО ВРЕМЕНИ

Устройство запускается в заданное время.



### [ПРИМЕР] Если вы хотите запустить устройство в 8:00

#### 1. Нажмите кнопку ON TIMER.

На дисплее ON TIMER мигает [ON].

#### 2. Нажмите кнопку ▼ или ▲, чтобы задать время в 8:00.

При нажатии этих кнопок отображаемое время меняется с шагом в 10 минут.

#### 3. Нажмите кнопку SET.

- Показания дисплея ON TIMER [ON] перестают мигать и отображаются постоянно, что означает окончание установки.

- (Нажмите в пределах 60 секунд)

- Световой индикатор дисплея TIMER/CHECK ресивера светится.

- В 8:00 световой индикатор дисплея TIMER отключается и кондиционер начинает работать.

#### ● Если ON TIMER устанавливается, когда кондиционер работает, он остановится и будет готов к повторному запуску в заданный момент времени.

#### ● Отмена

- Нажмите кнопку ОТМЕНА, чтобы отключить дисплей TIMER и отменить действие таймеров.

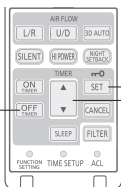
- После выполнения установки TIMER, если кнопка ON/OFF нажимается до установки времени, дисплей TIMER отключается и действие TIMER отменяется.

#### ● Изменение времени

- Нажмите кнопку ON TIMER, чтобы задать настройки снова.

## 6. НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПО ВРЕМЕНИ

Устройство останавливается в заданное время.



### [ПРИМЕР] Если вы хотите остановить устройство в 21:00

#### 1. Нажмите кнопку ON/OFF, когда кондиционер остановлен.

Кондиционер начнет работать.

OFF TIMER можно установить только тогда, когда кондиционер работает.

#### 2. Нажмите кнопку OFF TIMER.

На дисплее мигает индикатор OFF TIMER [OFF].

#### 3. Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы задать время в 21:00.

При нажатии этих кнопок отображаемое время меняется с шагом в 10 минут.

#### 4. Нажмите кнопку SET.

- Индикатор OFF TIMER [OFF] перестает мигать и отображается постоянно, что означает окончание установки. (Нажмите в пределах 60 секунд)

- Световой индикатор дисплея TIMER/CHECK ресивера светится.

- В 21:00 световой индикатор дисплея TIMER гаснет и кондиционер останавливается.

#### ● Отмена

- Нажмите кнопку ОТМЕНА, чтобы отключить дисплей TIMER и отменить действие таймеров.

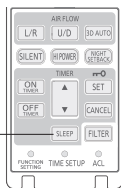
- После выполнения установки TIMER, если кнопка ON/OFF нажимается до установки времени, дисплей TIMER отключается и действие TIMER отменяется.

#### ● Изменение времени

- Нажмите кнопку OFF TIMER, чтобы задать настройки снова.

## 7. НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА ПЕРЕХОДА В СПЯЩИЙ РЕЖИМ

Прекращение работы происходит в заданное время.



**[ПРИМЕР]** Если вы хотите, чтобы работа прекратилась через 12 часов

### 1. Нажмите кнопку спящего режима SLEEP.

Загорается индикатор таймера выключения OFF TIMER [OFF]. Отображается «1H» (1 час). На приемнике сигнала от пульта дистанционного управления загорается индикатор таймера/проверки.

### 2. Каждый раз при нажатии кнопки SLEEP индикация на дисплее меняется, как показано ниже.

Индикация на дисплее меняется следующим образом: 1H → 2H → 3H (с приращением в один час) → 10H → 11H → 12H → Sleep timer reset (Сброс таймера спящего режима) → 1H → 12H.

Если выбрана установка 12H, работа прекращается через 12 часов.

#### ● Отмена

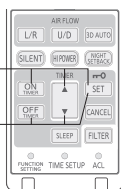
- При нажатии кнопки спящего режима SLEEP или отмены CANCEL дисплей таймера исчезает, а операция по таймеру отменяется.
- При нажатии кнопки запуска/остановки RUN/STOP до достижения заданного времени дисплей таймера исчезает, а операция по таймеру отменяется.

#### ● Изменение установленного времени

- Чтобы снова установить таймер, нажмите кнопку SLEEP снова.

## 8. РАБОТА ПРОГРАММНОГО ТАЙМЕРА

Установив как ON TIMER, так и OFF TIMER, вы тем самым задаете настройки ПРОГРАММНОГО режима таймера. После однократной настройки программируемого таймера запуск и остановка могут выполняться в одно и то же время каждый день.



### 1. Установите ON TIMER.

Нажмите кнопку ON TIMER и задайте время кнопкой ▼ или ▲. Нажмите кнопку SET.

### 2. Установите OFF TIMER.

Нажмите кнопку OFF TIMER и задайте время кнопкой ▼ или ▲. Нажмите кнопку SET.

Отображаются как ON TIMER, так и OFF TIMER. Направление метки со стрелкой изменяется в зависимости от состояния устройства.

[ON] > [OFF] (стоп)    [ON] < [OFF] (работа)

Если для таймера включения ON TIMER и таймера выключения OFF TIMER установлено одно и то же время, отображается >[OFF], что означает остановку работы под управлением программируемого таймера каждый день в одно и то же время.

#### ● Отмена

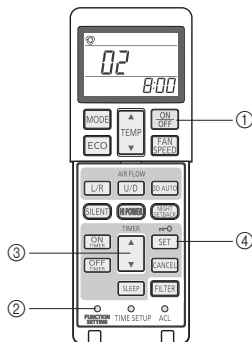
- После нажатия кнопки CANCEL отключается индикация дисплея таймеров ВКЛ и ОТКЛ и режим ПРОГРАММНОГО таймера отменяется. (Режим работы остается таким же, как до нажатия кнопки.)
- После нажатия кнопки ON/OFF отключается индикация дисплея таймеров ВКЛ и ОТКЛ и режим ПРОГРАММНОГО таймера отменяется. Кондиционер останавливается.

#### ● Изменение установленного времени

- Нажмите кнопку ON TIMER или OFF TIMER, чтобы задать настройки снова.

## 9. НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА (Доступно только при использовании основного беспроводного приемника)

В этом руководстве описано, как настраивать функции внутреннего блока после завершения установки (включения питания).



### 1. Как настроить функции внутреннего блока

- ① Нажмите кнопку включения/выключения ON/OFF, чтобы остановить блок.
  - ② Нажмите нужную из кнопок, указанных в п. 2, удерживая нажатой кнопку настроек функций FUNCTION SETTING.
  - ③ Для изменения настроек воспользуйтесь кнопками выбора, ▲ и ▼.
  - ④ Нажмите кнопку установки SET.
- Зуммер на пульте дистанционного управления подает два звуковых сигнала, и светодиодный индикатор дает четыре вспышки с интервалом в две секунды.

### 2. Подробности по настройкам

Возможна настройка перечисленных ниже функций.

| Кнопка        | Показания номера | Настройка функции   |
|---------------|------------------|---|
| FAN SPEED     | 00               | Настройка скорости вентилятора: Стандартная   |
|               | 01               | Настройка скорости вентилятора: Настройка 1 *1  |
|               | 02               | Настройка скорости вентилятора: Настройка 2 *1  |
| MODE          | 00               | Регулировка температуры обогрева помещения: Выключено   |
|               | 01               | Регулировка температуры обогрева помещения: +1°C  |
|               | 02               | Регулировка температуры обогрева помещения: +2°C  |
|               | 03               | Регулировка температуры обогрева помещения: +3°C  |
| FILTER        | 00               | Отображение индикатора загрязнения фильтра: ВЫКЛ  |
|               | 01               | Отображение индикатора загрязнения фильтра: 180 часов   |
|               | 02               | Отображение индикатора загрязнения фильтра: 600 часов   |
|               | 03               | Отображение индикатора загрязнения фильтра: 1000 часов  |
| U/P           | 00               | Настр. функции защиты от сквозн.: Выключено   |
|               | 01               | Настр. функции защиты от сквозн.: Выключено   |
| SILENT        | 00               | Настройка инфракрасн. датчика (Настройка датчик движения): Выключено                            |
|               | 01               | Настройка инфракрасн. датчика (Настройка датчик движения): Выключено                            |
| HI POWER      | 00               | Регулировка инфракрасн. датчика (Регулировка датчик движения): Выключено                        |
|               | 01               | Регулировка инфракрасн. датчика (Регулировка датчик движения): Только управление мощностью      |
|               | 02               | Регулировка инфракрасн. датчика (Регулировка датчик движения): Только автоматическое выключение |
| ON TIMER      | 00               | Остаточный период работы вентилятора в режиме охлаждения: Выключено                             |
|               | 01               | Остаточный период работы вентилятора в режиме охлаждения: 0,5 часа                              |
|               | 02               | Остаточный период работы вентилятора в режиме охлаждения: 2 часа                                |
| OFF TIMER     | 00               | Остаточный период работы вентилятора в режиме обогрева: Выключено                               |
|               | 01               | Остаточный период работы вентилятора в режиме обогрева: 0,5 часа                                |
|               | 02               | Остаточный период работы вентилятора в режиме обогрева: 2 часа                                  |
|               | 03               | Остаточный период работы вентилятора в режиме обогрева: 6 часов                                 |
| NIGHT SETBACK | 00               | Индикатор приема сигнала пульта дистанционного управления: Яркость Высокая *2                   |
|               | 01               | Индикатор приема сигнала пульта дистанционного управления: Яркость Низкая *2                    |
|               | 02               | Индикатор приема сигнала пульта дистанционного управления: ВЫКЛ *2                              |

\*1 См. технические данные.

\*2 Настройка возможна также при использовании вспомогательного беспроводного приемника.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При изменении настроек функций внутреннего блока все эти настройки передаются вместе. Настройками, которые хранятся в беспроводном пульте дистанционного управления, перезаписываются настройки всех функций, даже те, которые не изменялись. Поэтому будьте внимательны, используя для изменения настроек функций внутреннего блока один пульт дистанционного управления с несколькими приемниками.
- Когда выбрана установка “Настр. функции защиты от сквозн.: Включено”, то сигнал пульта дистанционного управления может подвергаться воздействию помех, создаваемых устройством защиты от сквозняка, и может не приниматься. В этом случае переместитесь в положение, где сигнал пульта дистанционного управления может приниматься.

## 10. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗЕРВНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

В случае истечения заряда батареек, а также неисправности или утери пульта дистанционного управления можно в качестве экстренной меры воспользоваться РЕЗЕРВНЫМ выключателем на панели дисплея на корпусе, чтобы остановить кондиционер.

#### ВКЛ/ОТКЛ

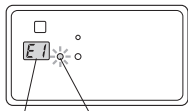
- Нажмите на РЕЗЕРВНЫЙ выключатель, описанный в разделе «2. НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ» (стр. 4), и отпустите его через две секунды или меньше. Система запустится.
- При повторном нажатии кнопки происходит остановка системы.

| РЕЖИМ РАБОТЫ                           | ⓐ(AUTO)         |
|--|-----------------|
| УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ                  | 23°C            |
| СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА                   | 3 скорость      |
| КАЧАЮЩИЕСЯ ЖАЛЮЗИ                      | ОСТАНОВЛЕНО     |
| ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ/<br>ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ | Недействительно |

# 11. ИНДИКАЦИЯ ПРОВЕРКИ

Если мигают описанные ниже индикаторе или на дисплее отображается какой-либо код, это указывает на то, что в кондиционере произошла ошибка. Свяжитесь с дилером и сообщите ему «номер адреса и код проверки», «симптомы неисправностей», «тип кондиционера», «наименование модели» и т. п. Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы кондиционер оставался в режиме останова.

## ■ Подвешиваемый под потолком (FDE)

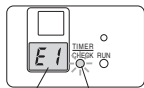


ИНДИКАТОР РЕЖИМА ПРОВЕРКИ    ИНДИКАТОР TIMER/CHECK

## ■ Потолочная кассета - 4 направления- (FDT)

## ■ Потолочная кассета - 4 направления, компактная- (FDTС)

## ■ Потолочная кассета - 1 направления- (FDTs)



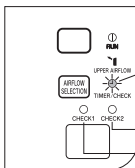
ИНДИКАТОР РЕЖИМА ПРОВЕРКИ    ИНДИКАТОР TIMER/CHECK

## ■ Потолочная кассета - 2 направления- (FDTW)



ИНДИКАТОР CHECK1    ИНДИКАТОР CHECK2    ИНДИКАТОР TIMER/CHECK

## ■ Напольный -2 направления- (FDFW)

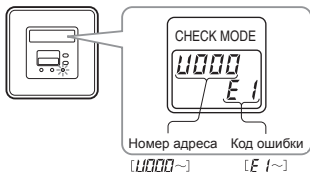


ИНДИКАТОР TIMER/CHECK    ИНДИКАТОР CHECK2    ИНДИКАТОР CHECK1

### Для FDE, FDT, FDTС или FDTs

- Индикатор таймера/проверки TIMER/CHECK мигает (загорается на 0,5 сек и гаснет на 0,5 сек) и одновременно останавливается кондиционер.
- На индикаторе режима проверки CHECK MODE отображается номер адреса, после того как он исчезает, выводится код проверки.
- По истечении времени отображения изображение на мониторе отключается.
- Если на дисплее не отображается никаких кодов, задействуйте пульт дистанционного управления или нажмите на РЕЗЕРВНЫЙ выключатель.

## ■ RCN-KIT4-E2



Номер адреса    Код ошибки  
[U000~]    [E f~]

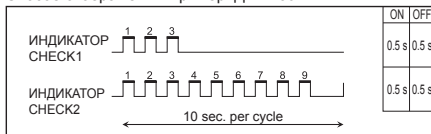
### Для RCN-KIT4-E2

- Индикатор работы/проверки RUN/CHECK мигает красным (загорается на 0,5 сек и гаснет на 0,5 сек) и одновременно останавливается кондиционер.
- На индикаторе режима проверки отображается номер адреса и код проверки.
- По истечении времени отображения изображение на мониторе отключается.
- Если на дисплее не отображается никаких кодов, задействуйте пульт дистанционного управления или нажмите на РЕЗЕРВНЫЙ выключатель.

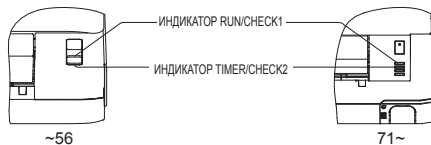
### Для FDTW, FDFW

- Индикатор таймера/проверки TIMER/CHECK мигает (загорается на 0,5 сек и гаснет на 0,5 сек) и одновременно останавливается кондиционер.
- Количество вспышек индикаторов проверки «CHECK 1» или «CHECK 2» соответствует «разряду десятков» или «разряду единиц» кода ошибки (продолжительность цикла 10 секунд).
- Для указания кода ошибки индикаторы мигают, как описано ниже.

Способ отображения Пример: Для E39



## ■ Настенный (FDK)



### Для FDK

- Количество вспышек индикаторов работы/проверки RUN/CHECK1 LED или таймера/проверки TIMER/CHECK2 LED соответствует «разряду десятков» или «разряду единиц» кода ошибки (продолжительность цикла 10 секунд), одновременно происходит остановка кондиционера.
- Для указания кода ошибки индикаторы мигают, как описано ниже.

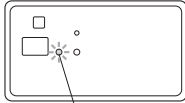
Способ отображения Пример: Для E39



## 12. ИНДИКАТОР ЗАГРЯЗНЕНИЯ ФИЛЬТРА

Если ИНДИКАТОР ЗАГРЯЗНЕНИЯ ФИЛЬТРА мигает, как описано ниже, очистите фильтр.

### ■ Подвешиваемый под потолком (FDE)

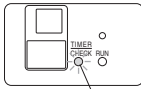


ИНДИКАТОР TIMER/CHECK

### ■ Потолочная кассета (FDT)

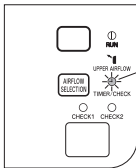
### ■ Потолочная кассета -4 направления, компактная (FDTC)

### ■ Потолочная кассета (FDTS)



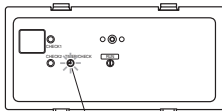
ИНДИКАТОР TIMER/CHECK

### ■ Напольный -2 направления- (FDFW-KXE6)



ИНДИКАТОР TIMER/CHECK

### ■ Потолочная кассета (FDTW)

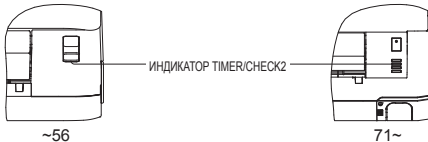


ИНДИКАТОР TIMER/CHECK

### Для FDE, FDT, FDTC, FDTS или FDTW

- Индикатор таймера/проверки TIMER/CHECK подает длинные вспышки (загорается на две секунды и гаснет на одну секунду).
- После очистки фильтра нажмите на кнопку фильтра FILTER на пульте дистанционного управления для сброса состояния фильтра.

### ■ Настенный (FDK)



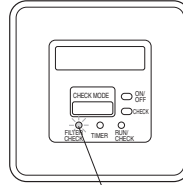
~56

71~

### Для FDK

- Индикатор таймера/проверки TIMER/CHECK2 подает длинные вспышки (загорается на две секунды и гаснет на одну секунду).
- После очистки фильтра нажмите на кнопку фильтра FILTER на пульте дистанционного управления для сброса состояния фильтра.

### ■ RCN-KIT4-E2



ИНДИКАТОР ПРОВЕРКИ ФИЛЬТРА

### Для RCN-KIT4-E2

- Индикатор загрязнения фильтра FILTER SIGN подает длинные вспышки (загорается на две секунды и гаснет на одну секунду).
- После очистки фильтра нажмите на кнопку фильтра FILTER на пульте дистанционного управления для сброса состояния фильтра.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Установку времени срабатывания ИНДИКАТОРА ЗАГРЯЗНЕНИЯ ФИЛЬТРА можно изменить в настройках функций внутреннего блока. По умолчанию установлено 180 часов.





**mitsubishi heavy industries thermal system, ltd.**

16-5, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 108-8215, Japan  
<http://www.mhi-mth.co.jp>

**mitsubishi heavy industries air-conditioning europe, ltd.**

7 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1AX, United Kingdom  
Tel : +44-20-7025-2750  
Fax : +44-20-7025-2751  
<http://www.mhiaa.com>

**mitsubishi heavy industries air - conditioners australia, Pty. Ltd.**

9C Commercial Road Kingsgrove NSW 2208 PO BOX 318 Kingsgrove NSW 1480  
Tel : +61-2-8571-7977  
Fax : +61-2-8571-7992  
<http://www.mhiaa.com.au>

**mitsubishi heavy industries - mahajak air conditioners co., ltd.**

220, Soi Chalongkrung 31,  
Kwang Lamplatiew, Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand  
Tel : +66-2-326-0401  
Fax : +66-2-326-0419  
<http://www.maco.co.th/>